

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de masterat <sup>1)</sup>	Filologie
1.5 Ciclul de studii <sup>2)</sup>	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Studii de limba și literatura română

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Metode de prelucrare a datelor lingvistice							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Stanca MĂDA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Stanca MĂDA							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut <sup>3)</sup>	DS
							Obligativitate <sup>4)</sup>	DO

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofoliu și eseuri					42
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					1
3.7 Total ore de activitate a studentului	97				
3.8 Total ore pe semestru	125				
3.9 Numărul de credite <sup>5)</sup>	5				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parcursul cursurilor de inițiere în cercetare</li> </ul>
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Competențe generale de analiză lingvistică</li> </ul>

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs de dimensiuni medii, dotată cu laptop, videoproiector, legătură la Internet, software adecvat.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sală cu videoproiector și computere</li> </ul>

### 6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>CP 2. Cunoașterea celor mai importante modele de descriere sincronică și diacronică a limbii române</p> <p>R.Î. 2.2 Absolventul va fi capabil să aplice aceste modele pentru a analiza și a descrie aspecte specifice ale limbii române într-un context dat.</p> <p>CP 3. Cunoașterea trăsăturilor tipologice ale românei</p> <p>R.Î. 3.1 Absolventul va fi capabil să identifice trăsăturile distinctive care definesc profilul limbii române: particularitățile gramaticale, fonetice, lexicale și sintactice.</p> <p>CP 4. Înțelegerea evoluției sistemului limbii, a raportului dintre dinamică și normă.</p> <p>R.Î. 4.1 Absolventul poate să explice schimbările care afectează toate palierele limbii.</p> <p>R.Î. 4.2 Absolventul recunoaște și interpretează corect factorii interni și externi care au contribuit la evoluția limbii române.</p>
-------------------------	---

Competențe transversale	<p><b>CT 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale</b></p> <p>RÎ.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.</p> <p>RÎ.1.2 Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.</p> <p>RÎ.1.3 Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.</p> <p>RÎ.1.5 Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației în domeniul Filologiei.</p> <p><b>CT 2. Dezvoltarea și managementul carierei</b></p> <p>RÎ.2.1 Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă.</p> <p>RÎ.2.5 Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.</p>
-------------------------	---

#### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cursul face o introducere în tipologia datelor lingvistice și a metodelor de culegere și interpretare a acestora. Se descriu domeniile în care culegerea datelor poate fi aplicată precum și principalele beneficii teoretice și practice ale abordărilor cantitative și/sau calitative.</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elaborarea metodologiei de cercetare lingvistică pentru disertație.</li> </ul>

#### 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Lingvistica bazată pe corpus. Descrierea importanței ei în cercetarea actuală.	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
2. Context și informație sociolingvistică în alcătuirea corpusurilor.	Expozitive/interactive	2	
3. Tipologia corpusurilor.	Expozitive/interactive	2	
4. Mijloace tehnice de realizare a corpusurilor.	Expozitive/interactive	2	
5. Metodologii folosite în culegerea datelor.	Expozitive/interactive	2	
6. Interpretare și analiză. Norme de redactare a corpusurilor.	Expozitive/interactive	4	

#### Bibliografie

- Adolphs, Svenja (2008) *Corpus and Context. Investigating Pragmatic Functions in Spoken Discourse*. Amsterdam: John Benjamins.
- Baker, Paul, Andrew Hardie și Tony McEnery (2006) *A Glossary of Corpus Linguistics*. Edinburgh: EUP.
- Biber, D., S. Conrad, R. Reppen (1998, 2006) *Corpus Linguistics. Investigating Language and Use*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Bidu-Vrâncău, A., Călărășu, C., Ionescu-Ruxăndoiu, L., Mancaș, M., Pană-Dindelegan, G. (2001) *Dicționar de științe ale limbii*. București: Nemira.
- Cresti, Emanuela și Massimo Moneglia (eds.) (2005) *C-ORAL-ROM. Integrated Reference Corpora for Spoken Romance Languages*. Amsterdam: John Benjamins.
- Gheorghe, M., Măda, S., Săftoiu, R. (2009) *Comunicarea la locul de muncă. Schiță de tipologie a textelor redactate în mediul profesional românesc*. Brașov: Ed. Universității Transilvania din Brașov.
- Hyland, Ken, Chau Meng Huat și Michael Handford (eds.) (2012) *Corpus Applications in Applied Linguistics*. Londra: Continuum.
- Kennedy, Graeme (1998) *An Introduction to Corpus Linguistics*, London, New York: Longman.
- Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana (Coord.) (2002) *Interacțiunea verbală în limba română actuală. Corpus. Schiță de tipologie*. București: Ed. Universității din București.
- Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana (Coord.) (2007) *Interacțiunea verbală (IV II). Aspecte teoretice și aplicative. Corpus*. București: Ed. Universității din București.
- Mc Enery, Tony și Andrew Wilson (eds) (2001) *Corpus Linguistics. An Introduction*. Edinburgh: EUP.
- Mc Enery, Tony și Andrew Hardie (2011) *Corpus Linguistics: Method, Theory and Practice*. Cambridge: CUP.
- ROVA – Dascălu-Jinga, L. (coord.) (2011). *Româna vorbită actuală (ROVA)*. București: Academia Română. Institutul de lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Culegerea materialului lingvistic.	dezbateră, dialogul	6	

2. Culegerea datelor sociolingvistice.	dezbateră, dialogul	2	
3. Analiza cantitativă	dezbateră, dialogul	1	
4. Analiza calitativă	dezbateră, dialogul	2	
5. Elaborarea metodologiei unui raport cercetare.	dezbateră, dialogul	2	
6. Accesibilitate și utilitate în analiza lingvistică.	Prin proiecte	1	
Bibliografie Vezi mai sus.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu nevoile de comunicare în mediul profesional (instituțional sau academic) ale absolvenților unui program masteral bazat pe studii lingvistice. Se promovează dezvoltarea abilităților de organizare, de lucru în echipă, de comunicare eficientă.

#### 10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coerența logică.</li> <li>• Capacitatea de a opera cu noțiuni abstracte.</li> <li>• Gradul de asimilare a limbajului de specialitate</li> <li>• Criterii atitudinale (conștiinciozitate, interes pentru studiu individual etc.)</li> </ul>	Examen scris – elaborarea unui raport de cercetare	60%
	Participarea activă la 2/3 din cursuri		5%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	<ul style="list-style-type: none"> <li>• coerența logică; gradul de asimilare a limbajului de specialitate;</li> <li>• criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiu individual;</li> <li>• capacitatea de a opera cu noțiuni abstracte; capacitatea de aplicare în practică.</li> </ul>	Efectuarea temelor de casă (individual sau în grupuri de cercetare)	30%
	Participarea la 2/3 din seminare		5%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obținerea a minimum 50% din punctajul aferent fiecărei probe.</li> </ul> <p>Notă: Neparticiparea (0 prezențe) la cursurile de la forma de învățământ cu frecvență (la zi) atrage după sine imposibilitatea de a susține examenul în sesiunea regulată.</p>			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 23./09/2024 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 23/09/2024

Conf. dr. Adrian Lăcătuș,	Prof. dr. Răzvan Săftoiu,
Decan	Director de departament
Conf. dr. Stanca MĂDA,	Conf. dr. Stanca MĂDA,
Titular de curs	Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

<sup>1)</sup> Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

- <sup>2)</sup> Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- <sup>3)</sup> Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP(disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- <sup>4)</sup> Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI(disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac(disciplină facultativă);
- <sup>5)</sup> Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).